

二零一八年十一月二十三日

中國農業銀行股份有限公司香港分行公布季度披露報表

中國農業銀行股份有限公司香港分行今天根據香港金融管理局對海外註冊成立的認可機構的規定，發表季度披露報表。

中國農業銀行股份有限公司香港分行截至2018年9月30日的季度披露報表的副本由2018年11月23日起可於香港中環干諾道中50號中國農業銀行大廈25樓接待處查閱及可於本行之網站(www.hk.abchina.com)內「有關我們」的「監管披露」項下瀏覽。此外，本行亦已按香港銀行業條例第20節，將副本交由香港金融管理局存放於公眾註冊處，以供查閱。

23rd November 2018

Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch Releases Quarterly Disclosure Statement

Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch today released its Quarterly Disclosure Statement, as required by the Hong Kong Monetary Authority of overseas incorporated authorized institutions.

Copies of the Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch's Quarterly Disclosure Statement for the quarter ended 30th September 2018 will be available at the 25/F Reception, Agricultural Bank of China Tower, 50 Connaught Road Central, Hong Kong and can be found in the "About us - Regulatory Disclosures" section of our website (www.hk.abchina.com) from 23rd November 2018. A copy is also filed with the Hong Kong Monetary Authority, which keeps this notice in its Public Registry, maintained under Section 20 of the Hong Kong Banking Ordinance.



中国农业银行 香港分行

AGRICULTURAL BANK OF CHINA HONG KONG BRANCH

Incorporated in China with limited liability

中國農業銀行股份有限公司香港分行
Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch

季度披露報表
Quarterly Disclosure Statement

截至二零一八年九月三十日季度結算
For the quarter ended 30 September 2018

中國農業銀行股份有限公司香港分行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA LIMITED HONG KONG BRANCH

季度披露報表
QUARTERLY DISCLOSURE STATEMENT

流動性資料 LIQUIDITY INFORMATION		截至2018年 9月30日季度結算 For the quarter ended 30 Sep 2018	截至2018年 6月30日季度結算 For the quarter ended 30 Jun 2018
平均流動性維持比率	Average liquidity maintenance ratio ("LMR")	<u>55.39%</u>	<u>47.16%</u>
平均核心資金比率	Average core funding ratio ("CFR")	<u>89.45%</u>	<u>74.61%</u>

平均流動性維持比率及平均核心資金比率是根據《銀行業(披露)規則》第103B及103C條的要求作出披露。平均值是以報告期內每個公曆月的LMR/CFR的平均值的算術平均數值計算。平均流動性維持比率及平均核心資金比率是源於《銀行業條例》第63條向金管局呈交之流動性狀況申報表及穩定資金狀況申報表中所報告的數據。

Average Liquidity Maintenance Ratio (LMR) and Core Funding Ratio (CFR) are disclosed in accordance with Sections 103B and 103C of the Banking (Disclosure) Rules. The average values are the arithmetic mean of the average LMR/CFR for each calendar month in the reporting period. The average LMR/CFR are reported in the Return of Liquidity Position and Return of Stable Funding Position submitted to the HKMA pursuant to Section 63 of the Banking Ordinance.

有關流動性資料可於本行之網站(www.hk.abchina.com)內「有關我們」的「監管披露」項下瀏覽。

The liquidity information can be found in the "About us - Regulatory Disclosures" section of our website (www.hk.abchina.com).